

보도일시	2023.3.15.		총 4쪽
배포일시	2023.3.15.	담당부서	주일한국문화원
담당자	사업담당 박지훈, 홍보팀 조은경(+81-3-3357-5970) postmaster@koreanculture.jp		

국립국악원 출연 한·일 전통 음악 교류 공연 개최  
주일한국문화원×일본 민주음악협회 공동주최



주일한국문화원과 일반재단법인 민주음악협회(이하 민음)이 한일 청년 전통음악가들의 교류 촉진을 위해 기획한 ‘한일 청년 전통음악가의 만남’이 2018년 첫 개최 이후 올해로 5회째를 맞이한다.(2021년은 COVID-19 영향으로 연기)

올해 무대에서는 천년이상 이어져 온 한국의 전통음악과 무용을 전승하고, 1951년에 국립음악기관으로 창설된 국립국악원 소속 음악가들의 무대와 나카이 토모야(고토), 나가스 토모카(샤쿠하치, 비파)의 일본전통음악 연주 그리고 양국 음악가들의 협연 무대를 준비하였다. 이번 무대는 국립국악원의 연주자들이 COVID-19 이후 처음으로 도쿄 무대에 서게 되는 뜻깊은 무대이다.

## <한일 청년 전통음악가의 만남 Vol.5-개요>

○ 일시 : 2023년 3월 17일(금) 19:00 (개장18:30)

2023년 3월 18일(토) 14:00 (개장13:30)

○ 장소 : 주일한국문화원 한마당 홀

○ 주최 : 주일한국대사관 한국문화원, 민음 음악박물관

○ 협력 : 한국관광공사, 한국콘텐츠진흥원

### 【출연】

○ 나카이 토모야 / 고토 · 3현 · 25현 연주자, 작곡가



도쿄예술대학 음악학부 일본전통음악과 졸업.

25현 고토 1인자로서 국내외에서 활약.

NHK교육TV의 ‘스고이조 닛폰! 고전예능최신형’, ‘오카 상도 잇쇼(엄마와 함께)’ 등에 출연. 2016년 미에현 문화장려상 수상. 2018년 일본-스웨덴 외교 관계 수립 150주년 기념 이벤트에서 오프닝 콘서트 무대를 장식.

○ 나가스 토모카 / 샤쿠하치 · 비파



도쿄예술대학 음악학과 일본전통음악과 샤쿠하치 전공 졸업. 제9회 나가타니 켄고 기념 전국 일본전통음악 콩쿠르 최우수상 · 문부과학대신 장려상 수상. 일본전통악기 유닛 ‘Rin’ 의 멤버로 참여하여, 여성 샤쿠하지 연주자로서는 처음으로 avex통해 메이저 데뷔. 제19회 일본 골든 디스크 대상에서 뉴아티스트 오브 더 이어 수상. 샤쿠하치와 비파 연주자로서 국내외에서 활약중.

○ 이지혜(LEE JHYE) / 가야금



이화여자대학교 한국음악과 졸업

한국예술종합학교 전통예술원 전문사 졸업

고려대학교 문화컨텐츠학 박사

국립국악원 창작악단 악장

한양대학교 국악과 겸임교수

중요무형문화재 제1호 종묘제례악 이수자

동아콩쿠르 일반부 금상수상

2022 KBS국악대상 수상

○ 김태정(KIM TAEJOUNG) / 타악기



단국대학교 국악과 졸업  
한국예술종합학교 전통예술원 음악과 전문사 졸업  
국립국악원 창작악단 단원  
前 강은일 해금플러스 동인  
국가무형문화재 판소리고법 이수자  
국가무형문화재 피리정악 및 대취타 전수자  
국가무형문화재 종묘제례악 전수자

○ 임규수(LIM KYUSOO) / 피리



서울대학교 음악대학 국악과(학사) 졸업  
한국예술종합학교 전통예술원 예술전문사(석사) 졸업  
한양대학교 대학원 국악학과(박사) 졸업  
現 국립국악원 창작악단 악장  
한국예술종합학교 전통예술원 겸임교수  
한양대학교 국악과 겸임교수  
중앙대학교 예술대학 전통예술학부 강사  
국가무형문화재 제46호 피리정악 및 대취타 이수자  
(사) 서용석제 한세현류 피리산조 보존회 이사  
(사) 대한민국 전통예술 전승원 이사

○ 채수현(CHAE SUHYUN) / 민요



한국예술종합학교 전통예술원 예술사 및 전문사 졸업  
이화여자대학교 대학원 음악학 박사  
국립국악원 민속악단 부수석  
국가무형문화재 제57호 경기민요 이수자  
(사)한국전통민요협회 이사  
한국예술종합학교, 수원대학교 출강  
2017 KBS국악대상 민요상  
2019 전주대사습놀이전국대회 민요부 장원

【프로그램】 ※프로그램은 사정에 의해 변경될 수 있습니다.

- 피리독주<상영산> / 임규수(피리)
- 가야금산조(최옥삼류) / 이지혜(가야금)
- 경기민요 <회심곡> / 채수현(민요)

○ <Midare> (야츠하시 켄교 작곡) / 나카이 토모야(고토)

분산 화음과 같은 아악의 고토 연주법이 많이 사용되고, 연주하는 소절수도 틀리고 완급 템포도 풍부한 이유로 Midare(乱 : 흐트러짐)이라는 제목이 붙여졌다.

○ <기원정사(祇園精舎)> (나가스 토모카 편곡) / 나가스 토모카 (비파)

가마쿠라 시대에 만들어진 일본의 대표 문학 헤이케 모노가타리(平家物語)의 첫부분. 비파를 연주하면서 노래하는 인기곡.

○ 가야금 독주곡 <바다를 꿈꾸는 해당화> (이지혜 작곡) / 이지혜(25현 가야금)

한국 민요 <몽금포 타령>을 주제로 한 25현 가야금 독주곡

○ <어메이징 그레이스, 아리랑> / 임규수(피리), 이지혜(25현 가야금), 김태정(타악)

이번 공연에서는 피리와 가야금, 타악의 구성으로 두 곡을 연결하여 연주

○ <달 그림자 춤> (나가스 토모카 편곡) / 나카이 토모야(25현 고토), 나가스 토모카 (샤쿠하치 · 비파)

○ <비오는 밤의 달> (나카이 토모야 작곡) / 나카이 토모야 (25현 고토) , 나가스 토모카 (샤쿠하치)

○ <매화 한송이> (나카이 토모카 작곡) / 이지혜(가야금), 임규수(피리), 김태정(타악기), 나카이 토모야(25현 고토) , 나가스 토모카(샤쿠하치)

“매화 한 송이 한 송이 정도의 따뜻함(핫토리 란세츠服部嵐雪 작)’이라는 하이쿠에서 아이디어를 얻어, 매화꽃이 필 무렵의 계절과 매화 한 송이 정도의 작은 따뜻함을 표현한 작품. 이번 무대에서는 25현 고토 독주곡의 원곡을 한일 협연곡으로 연주.

○아리랑 연곡 (황호준 편곡) / 채수현(민요), 이지혜(가야금), 임규수(피리), 김태정(타악기), 나카이 토모야(25현 고토) , 나가스 토모카(샤쿠하치)

한일 협연 무대로 준비한 각 지역의 아리랑 연주



이 자료에 대하여 더욱 자세한 내용을 원하시면 주일한국문화원  
공연팀장 박지훈, 홍보팀장 조은경(+81-3-3357-5970)에게  
연락주시기 바랍니다.